


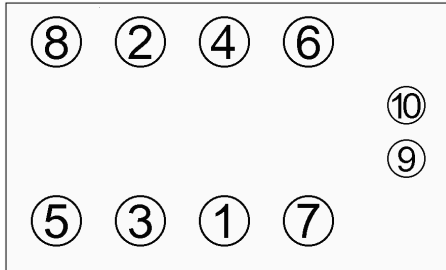
| | | |
|--|---|---|
| Anziehvorschrift für Zylinderkopf | 142.001 |  Das Original |
| Tightening Instructions for Cylinder Head | | |
| Instructions de serrage pour culasse | | |
| Prescripciones de apriete para culatas | | |
| | passend für / suitable for adaptable à / adaptable a | MCC Smart |

Schraubenkopf / Head shape
Tête de vis / Cabeza de tornillo

Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete



124.810
M 9x1,25x145-8.8



| | | | |
|---|---|-----------------------------|-------------------------------|
| Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete | * | POS. 1-8: 10 Nm 30 Nm | POS. 9, 10: 15 Nm 27 Nm |
| | ➤ | 90° | |
| | ➤ | 90° | |

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

| | | | | |
|---|---|------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
| * | neue Zylinderkopfschrauben verwenden | use new cylinder head bolts | utiliser des vis neuves | emplar tornillos nuevos |
| ★ | Warmlauf (80°C) | warm up time (80°C) | chauffage (80°C) | calentamiento (80°C) |
| □ | Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen | loosen and tighten each bolt | deserrer et serrer vis par vis | aflojar y apretar tornillo a tornillo |
| ● | Setzzeit | relaxation time | durée de tassement | tiempo de espera |
| ➤ | Drehwinkel | torque angle | angle de serrage | ángulo de giro |

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

÷ 0,45 mm, Ø 64 mm

MCC Smart

0,6 Ltr., 599 ccm, 33-45 kW (45-61 PS)

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

142.001